

CAREER OPPORTUNITY:***CƠ HỘI NGHỀ NGHIỆP***

- Position: **Legal Counsel (Investment & Corporate Compliance)**
Vị trí: Luật Sư Lĩnh Vực Đầu Tư & Doanh Nghiệp
- Salary range: Commensurate with experience x 13 months with potential performance bonus
Mức lương: Tương xứng với kinh nghiệm x 13 tháng và có thể thưởng theo hiệu quả công việc
- Become a member of an internationally recognized renewable energy group.
Trở thành thành viên của một công ty năng lượng tái tạo có tiếng tăm trên toàn cầu
- Competitive market benefits including additional Health Care Insurance, a professional, friendly working environment and career development opportunities
Nhiều lợi ích khác bao gồm Bảo hiểm Sức khỏe tự nguyện, môi trường làm việc chuyên nghiệp và thân thiện, cùng với các cơ hội thăng tiến trong công việc.
- Report to the General Director of Pacífico Energy Vietnam or person authorized by General Director. Primary responsibilities (but not limited to) are:
Báo cáo cho Tổng Giám Đốc Pacífico Energy Việt Nam hoặc người được ủy quyền bởi Tổng Giám Đốc. Các trách nhiệm chính (nhưng không giới hạn) như sau:

Job Description***Mô tả Công việc***

- Mergers and acquisitions (M&A): Advising and doing due diligence; drafting/reviewing capital transfer agreements; advising and carrying out procedures for obtaining necessary licenses for investment and business; carrying out procedures for opening invested capital accounts and money transfer for contributed capital/purchase shares; advising on legal issues and carrying out other tasks until the M&A deal is completed;
Mua bán sáp nhập (M&A): Tư vấn và thực hiện thẩm tra (due diligence); soạn thảo/rà soát hợp đồng chuyển nhượng vốn; tư vấn và thực hiện thủ tục cấp phép đầu tư và doanh nghiệp; mở tài khoản vốn đầu tư và chuyển tiền góp vốn/mua cổ phần; tư vấn các vấn đề pháp lý và thực hiện các công việc khác cho đến khi thương vụ M&A hoàn tất;
- Company incorporation: Advising and carrying out procedures for obtaining necessary license for investment and business; carrying out procedures for opening invested capital accounts and money transfer for contributed capital; carrying out post-licensing tasks (e.g. obtaining enterprise's seal, declaring license tax, making initial reports, etc.); carrying out procedures for obtaining operation licenses for conditional business sectors; carrying out procedures for establishing branches, representative offices, business locations of enterprises; advising on legal issues and carrying out other related tasks;
Thành lập doanh nghiệp: Tư vấn và thực hiện thủ tục cấp phép đầu tư và doanh nghiệp; mở tài khoản vốn đầu tư và chuyển tiền góp vốn; các công việc sau cấp phép thành lập (con dấu doanh nghiệp, thuế môn bài, báo cáo ban đầu, ...); thủ tục cấp giấy phép hoạt động cho các ngành nghề kinh doanh có điều kiện; thành lập chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh; tư vấn các vấn đề pháp lý và thực hiện các công việc liên quan khác;

- Corporate compliance: Advising and carrying out compliance tasks during the operation of businesses (e.g., periodic reports, periodic meetings, notification/registration of changes to enterprise registration information, etc.); supporting businesses in inspection, examination sessions by the State authorities;
Tuân thủ pháp luật doanh nghiệp: Tư vấn và thực hiện các công việc tuân thủ pháp luật trong quá trình hoạt động doanh nghiệp (báo cáo định kỳ, tổ chức họp định kỳ, thông báo/dăng ký thay đổi thông tin doanh nghiệp,...); hỗ trợ doanh nghiệp trong các buổi thanh tra, kiểm tra của cơ quan nhà nước;
- Corporate restructuring; business suspension, suspension of operation of investment project; enterprise dissolution, termination of operation of investment project; suspension/termination of operation of branches, representative offices and business locations;
Tái cơ cấu doanh nghiệp; tạm ngừng kinh doanh, tạm ngừng hoạt động của dự án đầu tư; giải thể doanh nghiệp, chấm dứt hoạt động của dự án đầu tư; tạm ngừng/chấm dứt hoạt động chi nhánh, văn phòng đại diện, địa điểm kinh doanh;
- Foreign loans: Drafting/reviewing loan agreements; registering loans to the State Bank of Vietnam, registering changes of loans to the State Bank of Vietnam; advising and carrying out procedures for loan disbursement and repayment; making periodic reports; advising on legal issues and carrying out other related tasks;
Khoản vay nước ngoài: Soạn thảo/rà soát hợp đồng vay; đăng ký khoản vay, đăng ký thay đổi khoản vay; tư vấn và hỗ trợ thực hiện quy trình giải ngân khoản vay, chuyển trả nợ khoản vay; thực hiện báo cáo định kỳ; tư vấn các vấn đề pháp lý và thực hiện các công việc liên quan khác;
- Legal support for foreigners: Advising and carrying out procedures for issuance/extension/re-issuance of work permits, visas, temporary resident cards;
Hỗ trợ pháp lý cho người nước ngoài: Tư vấn và thực hiện thủ tục cấp/gia hạn/cấp lại giấy phép lao động, thị thực, thẻ tạm trú;
- Labor: Drafting/reviewing internal documents of enterprises, advising and carrying out procedures for registering internal labor regulations, collective labor agreements, establishment of trade unions, employment legal issue, etc.;
Lao động: Soạn thảo/rà soát các văn bản nội bộ của doanh nghiệp, tư vấn và thực hiện thủ tục đăng ký nội quy lao động, thỏa ước lao động tập thể, thành lập công đoàn, các vấn đề pháp lý về nhân sự...;
- Advising and carrying out procedures for obtaining, amending, extending establishment licenses, terminating the operation of ranches/representative offices.
Tư vấn và thực hiện thủ tục cấp phép thành lập, điều chỉnh, gia hạn, chấm dứt hoạt động.
- Directly contact, communicate, discuss, and participate in meeting with related parties to collect information and documents relevant to the case;
Trực tiếp liên hệ, làm việc, trao đổi, tham gia họp với các bên liên quan để thu thập thông tin, hồ sơ, tài liệu liên quan đến vụ việc;
- Contact and work with the competent State authorities, other relevant bodies, organizations and individuals to deliver the most effective results
Liên hệ, làm việc với cơ quan nhà nước có thẩm quyền, các cơ quan, tổ chức và cá nhân khác có liên quan để giải quyết công việc hiệu quả nhất
- Contemplate dossiers, draft documents, devise plans for resolving cases;
Nghiên cứu hồ sơ, soạn thảo văn bản, lập kế hoạch giải quyết vụ việc;
- Prepare & control contracts/ agreements for land acquisitions including solving complains from farmers/ land owner.
Chuẩn bị và kiểm soát các hợp đồng/ thỏa thuận về mua bán đất bao gồm giải quyết các khiếu nại từ người dân/ chủ đất.

Requirements*Yêu cầu*

- Bachelor of Laws or higher;
Có bằng Cử nhân Luật trở lên
- 3 years of experience in solving matters described above;
Có 3 năm kinh nghiệm làm các công việc mô tả ở trên
- Fluency in English: listening, speaking, reading and writing;
Nghe, nói, đọc, viết tiếng Anh lưu loát
- Logical thinking, sharp mind, flexibility;
Có kỹ năng lập luận logic, nhạy bén, khả năng ứng biến tốt
- Proactive, honest, meticulous, professional working attitude, high sense of responsibility;
Chủ động, trung thực, cẩn thận, thái độ làm việc chuyên nghiệp, có tinh thần trách nhiệm cao
- Leadership skills, smart & hard working and accept travel when required;
Có kỹ năng lãnh đạo, sắp xếp, làm việc chăm chỉ và chấp nhận đi công tá khi được yêu cầu

Please send resume/application with expected remuneration and passport photo to Mr Son - HR Manager of PE Vietnam/ son.trinh@pacificoenergy.vn / 0902930388/ Unit 1103A-B, 11th floor, Me Linh Point Tower, 2 Ngo Duc Ke street, Ben Nghe ward, District 1, Ho Chi Minh city, Viet Nam www.pacificoenergy.vn

Vui lòng gửi CV, nêu rõ mức lương mong muốn kèm hình ảnh đại diện tới Mr. Son – Trưởng phòng Nhân sự PE Việt Nam/ son.trinh@pacificoenergy.vn / 0902930388/ Phòng 1103A-B, lầu 11, Tòa nhà Mê Linh Point, số 2 Ngô Đức Kế, phường Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam www.pacificoenergy.vn

Pacífico Energy is an American Investor of Renewable Energy, one of the largest renewable energy developers in Japan with more than 1,000 MW solar and 1,000 MW offshore wind power projects under operation and construction/development with \$ 3.5 billion in debt and equity financing since 2012. In Vietnam we based in Ho Chi Minh city and are operating 40MW solar power plant in Mui Ne (Binh Thuan) and are constructing 30 MW Wind Farm in Binh Dai, Ben Tre.

Pacífico Energy là nhà đầu tư Hoa Kỳ trong ngành Năng lượng Tái tạo, một trong những công ty phát triển năng lượng tái tạo lớn nhất tại Nhật Bản với hơn 1.000MW dự án điện mặt trời và 1.000MW dự án điện gió ngoài khơi đang được triển khai và vận hành/phát triển với món nợ và tài trợ vốn \$3,5 tỷ từ 2012. Pacífico Energy Vietnam có văn phòng tại Hồ Chí Minh, và đang vận hành nhà máy điện mặt trời 40MW tại Mũi Né (Bình Thuận) và đang xây dựng điện gió 30 MW tại Bình Đại, Bến Tre.